

Composition
Concours d'entrée en 2^e cycle supérieur
pour l'année scolaire 2015-2016

épreuve orale d'analyse

Vendredi 19 juin 2015
1h30 de mise en loge / 20 minutes d'oral

Information non communiquée aux candidats :
A. Berg - Altenberg lieder op.4 n°1 et n°5

- I- Déterminez la forme des deux mouvements.
- II- Quels principes de composition pouvez-vous déterminer ?
- III- Quels sont, à votre avis, les rapports entre les textes et la musique ?
- IV- Quels types de techniques de composition utilise le compositeur ?
- V- Faites une analyse détaillée de l'introduction orchestrale du premier mouvement.
- VI- Que pensez-vous de l'instrumentation ainsi que du traitement orchestral de ces deux mouvements ?
- VII- A quelle période appartient le compositeur ? A quel style peut-il être rattaché ?
- VIII- Pourriez-vous déterminer la période de composition de ces deux mouvements ? Quel compositeur a pu les composer ?

I

Seele, wie bist du schöner, tiefer, nach Schneestürmen.
Auch du hast sie, gleich der Natur.
Und über beiden liegt noch ein trüber Hauch, eh' das Gewölk sich verzog !

Soul, how much lovelier and more profound you are after snowstorms.
You have them too, as Nature does.
And over both a hint of gloom still lies until the clouds disperse !

Âme, comme tu es belle, plus profonde après les tempêtes de neige.
Tu en essuies aussi, comme la nature.
Et sur l'une et l'autre demeure un souffle chagrin, avant que se dissipent les nuées !

II

Hier ist die Friede. Hier weine ich mich aus über alles !
Hier löst sich mein unfaßbares, unermeßliches Leid das mir die Seele verbrennt...
Siehe, hier sind keine Menschen, keine Ansiedlungen...
Hier ist die Friede ! Hier tropft Schnee leise in Wasserlachen...

Here is peace. Here I shed endless tears over everything !
Here I give vent to the unimaginable, immeasurable grief that consumes my soul...
See, here are no people, no settlements...
Here is peace ! Here the snow drips quietly into pool of water...

Ici est la paix. Ici je pleure à jamais sur tout !
Ici se dissout la douleur inconcevable, la douleur infinie qui consume mon âme...
Vois, il n'y a pas d'hommes ici, pas d'habitations...
Ici est la paix ! Ici la neige goutte doucement dans les flaques d'eau...